

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► **B**

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 199/2008,

annettu 25 päivänä helmikuuta 2008,

kalatalousalan tietojen keruuta, hallintaa ja käyttöä koskevista yhteisön puitteista sekä yhteistä kalastuspolitiikkaa koskevien tieteellisten lausuntojen tukemisesta

(EUVL L 60, 5.3.2008, s. 1)

Oikaistu:

► **C1** Oikaisu, EUVL L 96, 16.4.2010, s. 8 (199/2008)



NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 199/2008,

annettu 25 päivänä helmikuuta 2008,

kalatalousalan tietojen keruuta, hallintaa ja käyttöä koskevista yhteisön puitteista sekä yhteistä kalastuspolitiikkaa koskevien tieteellisten lausuntojen tukemisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 37 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽²⁾,

on kuullut alueiden komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2371/2002 ⁽³⁾ säädetään tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean (Scientific, Technical and Economic Committee for Fisheries), jäljempänä 'STECF', suorittamista säännöllisistä elollisten vesiluonnonvarojen hoitoa koskevista arvioinneista, joihin sisältyvät biologiset, taloudelliset, ympäristölliset, sosiaaliset ja tekniset tekijät.
- (2) Sekä Yhdistyneiden Kansakuntien elintarvike- ja maatalousjärjestön (FAO) vastuuntuntoista kalastusta koskevissa menettelyohjeissa että hajallaan olevien kalakantojen ja laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämisestä ja hoidosta tehdyssä sopimuksessa korostetaan tarvetta kehittää tieteellistä tutkimusta ja tietojen keruuta alan tieteellisen tietämyksen parantamiseksi.
- (3) Yhteisen kalastuspolitiikan, jäljempänä 'YKP', elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämistä, hoitoa ja hyödyntämistä yhteisön ulkopuolisilla vesialueilla koskevien tavoitteiden mukaisesti yhteisön on osallistuttava kalavarojen säilyttämiseksi toteutettaviin pyrkimyksiin, erityisesti kalastuskumppanuussopimuksissa vahvistettujen tai alueellisten kalastusjärjestöjen hyväksymien määräysten mukaisesti.
- (4) Neuvosto hyväksyi 23 päivänä tammikuuta 2003 päätelmät, jotka koskivat komission neuvostolle ja Euroopan parlamentille antamaa tiedonantoa yhteisön toimintasuunnitelmasta ympäristönsuojelua koskevien vaatimusten sisällyttämiseksi yhteiseen kalastuspolitiikkaan; tiedonannossa esitetään pääperiaatteet, hoitotoimenpiteet ja työohjelma ekosysteemiperustaiseen lähestymistapaan siirtymiseksi kalastuksenhoidossa.

⁽¹⁾ Lausunto annettu 13. marraskuuta 2007 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ EUVL C 10, 15.1.2008, s. 53.

⁽³⁾ EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 865/2007 (EUVL L 192, 24.7.2007, s. 1).

▼B

- (5) Neuvosto hyväksyi 13 päivänä lokakuuta 2003 päätelmät, jotka koskevat komission neuvostolle ja Euroopan parlamentille antamaa tiedonantoa yhteisön kalastuksenhoidon tieteellisten ja teknisten lausuntojen parantamisesta; tiedonannossa kuvataan yhteisön tieteellisiä lausuntoja koskevia tarpeita, esitetään menettelyjä lausuntojen antamiseksi, nostetaan esiin alueita, joilla järjestelmää on parannettava, ja ehdotetaan mahdollisia ratkaisumalleja lyhyellä, keskipitkällä ja pitkällä aikavälillä.
- (6) Yhteisön puitteista yhteisen kalastuspolitiikan toteuttamista varten tarvittavien tietojen keruulle ja hallinnalle 29 päivänä kesäkuuta 2000 annettua neuvoston asetusta (EY) N:o 1543/2000 ⁽¹⁾ on tarpeen tarkistaa, jotta voidaan ottaa asianmukaisesti huomioon laivastoperustainen lähestymistapa kalastuksenhoidossa, tarve kehittää ekosysteemiperustaista lähestymistapaa ja parantaa kalataloutta koskevien tietojen laatua, täydellisyyttä ja laajempaa saataavuutta, varmistaa tehokkaampi tuki tieteellisten lausuntojen toimittamiselle sekä edistää jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä.
- (7) Nykyisiin kalataloustietojen keruuta ja hallintaa koskeviin asetuksiin sisältyy säännöksiä, jotka koskevat kalastusaluksiin, niiden toimintaan ja saaliisiin liittyvien tietojen keruuta ja hallintaa sekä hintojen seuranta ja jotka olisi otettava huomioon tässä asetuksessa, jotta voitaisiin rationalisoida näiden tietojen keruuta ja käyttöä YKP:n puitteissa ja välttää päällekkäistä tietojen keruuta. Nämä voimassa olevat asetukset ovat: yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annettu neuvoston asetusta (ETY) N:o 2847/93 ⁽²⁾, jäsenvaltioiden vesiviljelytuotantoa koskevien tilastojen toimittamisesta 22 päivänä huhtikuuta 1996 annettu neuvoston asetusta (EY) N:o 788/96 ⁽³⁾, yhteisön kalastuslaivaston jakamisesta osiin ja pyyntiponnistuksesta monivuotisten ohjausohjelmien yhteydessä 30 päivänä syyskuuta 1998 annettu komission asetusta (EY) N:o 2091/98 ⁽⁴⁾, kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä joulukuuta 1999 annettu neuvoston asetusta (EY) N:o 104/2000 ⁽⁵⁾, syvänmeren kantojen kalastukseen sovellettavista kalastusmahdollisuuksien saamista koskevista erityisistä vaatimuksista ja niihin liittyvistä edellytyksistä 16 päivänä joulukuuta 2002 annettu neuvoston asetusta (EY) N:o 2347/2002 ⁽⁶⁾, tiettyjä yhteisön kalastusalueita ja kalavaroja koskevan pyyntiponnistuksen hallinnoinnista 4 päivänä marraskuuta 2003 annettu neuvoston asetusta (EY) N:o 1954/2003 ⁽⁷⁾, alusten satelliittiseurantajärjestelmää koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 18 päivänä joulukuuta 2003 annettu komission asetusta

⁽¹⁾ EYVL L 176, 15.7.2000, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 261, 20.10.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1098/2007 (EUVL L 248, 22.9.2007, s. 1).

⁽³⁾ EYVL L 108, 1.5.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 266, 1.10.1998, s. 36.

⁽⁵⁾ EYVL L 17, 21.1.2000, s. 22. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1759/2006 (EUVL L 335, 1.12.2006, s. 3).

⁽⁶⁾ EYVL L 351, 28.12.2002, s. 6. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2269/2004 (EUVL L 396, 31.12.2004, s. 1).

⁽⁷⁾ EUVL L 289, 7.11.2003, s. 1.

▼B

(EY) N:o 2244/2003 ⁽¹⁾, yhteisön kalastuslaivastorekisteristä 30 päivänä joulukuuta 2003 annettu komission asetus (EY) N:o 26/2004 ⁽²⁾, kalastuksen tahattomia valassaaliita koskevista toimenpiteistä 26 päivänä huhtikuuta 2004 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 812/2004 ⁽³⁾, jäsenvaltioissa tapahtuvaa kalastustuotteiden maihintuontia koskevien tilastotietojen toimittamisesta 18 päivänä joulukuuta 2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1921/2006 ⁽⁴⁾, kalastustoimia koskevien tietojen sähköisestä kirjaamisesta ja toimittamisesta sekä kaukohavaintokeinoista 21 päivänä joulukuuta 2006 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1966/2006 ⁽⁵⁾ ja Euroopan ankeriaskannan elvytystoimenpiteistä 18 päivänä syyskuuta 2007 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1100/2007 ⁽⁶⁾.

- (8) Tieteellistä arviointia varten kerättäviin tietoihin olisi sisällyttävä tietoja laivastoista ja niiden toiminnasta, biologisia saalistietoja, poisheitetyt saaliit mukaan luettuina, kalakantojen tilaa koskevia tutkimustietoja sekä tietoja kalatalouden meriekosysteemille mahdollisesti aiheuttamista ympäristövaikutuksista. Lisäksi niihin olisi sisällyttävä hinnanmuodostusta selittäviä tietoja sekä kalastusyri-tysten, vesiviljelyalan ja jalostusteollisuuden taloudellisen tilan-teen ja näiden alojen työllisyyskehityksen arviointia helpottavia muita tietoja.
- (9) Elollisten vesiluonnonvarojen suojelemiseksi, säilyttämiseksi ja hyödyntämiseksi kestäväällä tavalla kalastuksenhoidossa olisi otet-tava asteittain käyttöön ekosysteemiperustainen lähestymistapa. Tätä silmällä pitäen on välttämätöntä kerätä tietoja, jotta voidaan arvioida kalatalouden vaikutuksia meriekosysteemiin.
- (10) Kalataloustietojen keruuta, hallintaa ja käyttöä koskevien yhteisön ohjelmien toteuttamisen olisi oltava suoraan jäsenvaltioiden vas-tuulla. Sen vuoksi jäsenvaltioiden olisi laadittava kansalliset oh-jelmansa yhteisön ohjelman mukaisesti.
- (11) On välttämätöntä, että jäsenvaltiot tekevät yhteistyötä keskenään ja kolmansien maiden kanssa sekä sovittavat yhteen samaa me-rialuetta koskevat ja kyseeseen tulevat sisävesialueet kattavat kan-salliset tietojenkeruuohjelmansa.
- (12) Painopisteet sekä yhteisössä sovellettavat tietojen keruu- ja käsit-telymenettelyt olisi koko järjestelmän johdonmukaisuuden var-mistamiseksi ja kustannustehokkuuden optimoimiseksi määritet-tävä yhteisön tasolla ottamalla käyttöön pysyvät monivuotiset alueelliset puitteet.

⁽¹⁾ EUVL L 333, 20.12.2003, s. 17.

⁽²⁾ EUVL L 5, 9.1.2004, s. 25. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuk-sella (EY) N:o 1799/2006 (EUVL L 341, 7.12.2006, s. 26).

⁽³⁾ EUVL L 150, 30.4.2004, s. 12, oikaisu EUVL L 185, 24.5.2004, s. 4. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 809/2007 (EUVL L 182, 12.7.2007, s. 1).

⁽⁴⁾ EUVL L 403, 30.12.2006, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL L 409, 30.12.2006, s. 1, oikaisu EUVL L 36, 8.2.2007, s. 3.

⁽⁶⁾ EUVL L 248, 22.9.2007, s. 17.

▼B

- (13) Tässä asetuksessa tarkoitetut tiedot olisi tallennettava kansallisiin atk-pohjaisiin tietokantoihin, jotta ne ovat komission käytettävissä ja jotta ne voidaan toimittaa loppukäyttäjille. On tiedeyhteisön edun mukaista, että tiedot, jotka eivät mahdollista henkilökohtaista tunnistamista, ovat kaikkien niiden analysoinnista kiinnostuneiden osapuolten käytettävissä.
- (14) Kalavarojen hoito edellyttää yksilöimättömien tietojen käsittelyä, jotta voidaan käsitellä yksittäisiä kysymyksiä. Tämän vuoksi jäsenvaltioiden olisi toimitettava tieteellisessä analyysissä tarvittavat tiedot ja varmistettava, että niillä on tähän tekniset valmiudet. Yksilöimättömät tiedot voidaan tarvittaessa yhdistää ennen niiden toimittamista sen yhdistämistason mukaisesti, jota edellytetään loppukäyttäjien määrittelemässä pyynnössä.
- (15) Tämän asetuksen kattamien tietojen saatavuutta koskevat velvoitteet eivät rajoita jäsenvaltioiden velvoitteita, jotka perustuvat ympäristötiedon julkisesta saatavuudesta 28 päivänä tammikuuta 2003 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviin 2003/4/EY ⁽¹⁾ ja tiedon saatavuutta, yleisön osallistumista päätöksentekoon sekä oikeuden saatavuutta ympäristöasioissa koskevan Århusin yleissopimuksen määräysten soveltamisesta yhteisön toimielimiin ja elimiin 6 päivänä syyskuuta 2006 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EY) N:o 1367/2006 ⁽²⁾.
- (16) Yksilöiden suojelua henkilötietojen käsittelyssä säädellään tätä asetusta sovellettaessa yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 95/46/EY ⁽³⁾ sekä yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 45/2001 ⁽⁴⁾.
- (17) Kalastusta koskevien kansallisten keruu- ja hallintaohjelmien täytäntöönpanosta aiheutuu huomattavia menoja. Ohjelmien tuottamat hyödyt voivat toteutua täysimittaisina vain yhteisön tasolla. Sen vuoksi tarvitaan yhteisön rahoitusosuutta jäsenvaltioiden menoihin koskeva säännös yhteisen kalastuspolitiikan täytäntöönpanoa ja kansainvälisen merioikeuden alaa koskevista yhteisön rahoitustoimenpiteistä 22 päivänä toukokuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 861/2006 ⁽⁵⁾ mukaisesti.
- (18) Jos komissio toteaa, että näihin menoihin liittyy sääntöjenvastaisuuksia, olisi tehtävä rahoitusoikaisuja asetuksen (EY) N:o 861/2006 28 artiklan mukaisesti.

⁽¹⁾ EUVL L 41, 14.2.2003, s. 26.

⁽²⁾ EUVL L 264, 25.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1882/2003.

⁽⁴⁾ EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL L 160, 14.6.2006, s. 1.

▼B

- (19) Kansallisten ohjelmien asianmukainen täytäntöönpano ja erityisesti määräaikojen noudattaminen, laadunvalvonta, kerättyjen tietojen validointi ja niiden toimittaminen ovat erittäin tärkeitä. Tästä syystä asianomaisten määräaikojen noudattaminen, laadunvalvonta, sovittujen laatuvaatimusten noudattaminen ja tietojen toimittaminen olisi asetettava yhteisön rahoitusosuuden edellytykseksi. Tämän johdosta olisi otettava käyttöön taloudellisten seuraamusten järjestelmä, joka liittyy näiden edellytysten noudattamatta jättämiseen.
- (20) Jäsenvaltioiden ja komission olisi sovittava yhteen toimintansa ja tehtävä yhteistyötä asiaankuuluviissa kansainvälisissä tieteellisissä elimissä, jotta YKP:n toteuttamiseksi tarvittavien tieteellisten lausuntojen luotettavuutta voitaisiin parantaa.
- (21) Ensisijaisesti olisi varmistettava, että asianomaiset tieteelliset asiantuntijat osallistuvat YKP:n toteuttamiseksi tarvittavaa tieteellistä arviointia suorittaviin asiantuntijaryhmiin.
- (22) Tiedeyhteisöä olisi kuultava, ja kalatalousalalla työskenteleville ja muille eturyhmille olisi annettava tietoja tietojenkeruuta koskevien säännösten täytäntöönpanosta. Tarvittavien lausuntojen keräämiseen soveltuvia elimiä ovat komission päätöksellä 2005/629/EY⁽¹⁾ perustettu STECF, komission päätöksellä 1999/478/EY⁽²⁾ perustettu neuvoo-antava kalatalous- ja vesiviljelykomitea sekä neuvoston päätöksellä 2004/585/EY⁽³⁾ perustetut alueelliset neuvoo-antavat toimikunnat.
- (23) Hallintokomitean olisi huolehdittava tiivistä yhteistyöstä jäsenvaltioiden ja komission välillä tämän asetuksen moitteettoman täytäntöönpanon varmistamiseksi. Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY⁽⁴⁾ mukaisesti.
- (24) Aiemman kokemuksen ja uusien tarpeiden perusteella on aiheellista kumota asetus (EY) N:o 1543/2000 ja korvata se tällä asetuksella,

⁽¹⁾ EUVL L 225, 31.8.2005, s. 18.

⁽²⁾ EYVL L 187, 20.7.1999, s. 70. Päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2004/864/EY (EUVL L 370, 17.12.2004, s. 91).

⁽³⁾ EUVL L 256, 3.8.2004, s. 17. Päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2007/409/EY (EUVL L 155, 15.6.2007, s. 68).

⁽⁴⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23. Päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2006/512/EY (EUVL L 200, 22.7.2006, s. 11).

▼B

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU
YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Kohde

1. Tällä asetuksella annetaan säännöt, jotka koskevat
 - a) kalatalousalaa koskevien biologisten, teknisten, ympäristöä koskevien ja sosioekonomisten tietojen keruuta ja hallintaa monivuotisten ohjelmien puitteissa;
 - b) kalatalousalaa koskevien tietojen käyttöä yhteisen kalastuspolitiikan, jäljempänä 'YKP', puitteissa tieteellistä analysointia varten.
2. Tällä asetuksella annetaan myös YKP:n täytäntöönpanemiseksi tarvittavien tieteellisten lausuntojen parantamista koskevat säännökset.
3. Tällä asetuksella ei rajoiteta direktiivin 95/46/EY, asetuksen (EY) N:o 45/2001, direktiivin 2003/4/EY ja asetuksen (EY) N:o 1367/2006 mukaisten velvoitteiden soveltamista.

2 artikla

Määritelmät

Tämän asetuksen soveltamiseksi sovelletaan seuraavia määritelmiä:

- a) 'kalatalousala' tarkoittaa kaupalliseen kalastukseen, virkistyskalastukseen, vesiviljelyyn ja kalastustuotteiden jalostusteollisuuteen liittyviä toimia;
- b) 'vesiviljely' tarkoittaa vesieliöiden kasvatusta tai viljelyä, jossa käytetyllä tekniikalla on tarkoitus lisätä kyseisten eliöiden tuotantoa ympäristön luonnollista kapasiteettia suuremmaksi; eliöt pysyvät koko kasvatus- tai viljelyvaiheen ja myös niiden korjuuvaiheen ajan luonnollisen tai oikeushenkilön omaisuutena;
- c) 'virkistyskalastus' tarkoittaa ei-kaupallista kalastustoimintaa, jossa elollisia vesiluonnonvaroja käytetään virkistys- tai urheilutarkoitukseen;
- d) 'merialueet' tarkoittaa neuvoston päätöksen 2004/585/EY liitteessä I vahvistettuja maantieteellisiä alueita ja alueellisten kalastusjärjestöjen perustamia alueita;
- e) 'perustiedot' tarkoittaa yksittäisiin aluksiin, luonnollisiin tai oikeushenkilöihin tai yksittäisiin näytteisiin liittyviä tietoja;
- f) 'metatiedot' tarkoittaa tietoja, jotka tarjoavat laadullista ja määrällistä tietoa kerätyistä perustiedoista;
- g) 'yksilöimättömät tiedot' tarkoittaa perustietoihin perustuvia tietoja sellaisessa muodossa, ettei luonnollisia tai oikeushenkilöitä voida niistä tunnistaa suoraan tai välillisesti;

▼B

- h) 'yhdistetyt tiedot' tarkoittaa perustiedoista ja yksilöimättömistä tiedoista erityisiä analyysitarkoituksia varten laadittua koostetta;
- i) 'loppukäyttäjät' tarkoittaa elimiä, jotka ovat tutkimuksen tai kalastuksenhoidon vuoksi kiinnostuneita kalatalousalaa koskevien tietojen tieteellisestä analysoinnista;
- j) 'laivasto-kalastus-perustainen näytteenotto' tarkoittaa biologisten, teknisten ja sosioekonomisten tietojen keruuta, joka perustuu hyväksytyihin alueellisiin kalastustyypeihin ja laivaston osiin;
- k) 'yhteisön kalastusalue' tarkoittaa asetuksen (EY) N:o 2371/2002 3 artiklan d alakohdan määritelmän mukaista alustaa.

II LUKU

MONIVUOTISISSA OHJELMISSA TOTEUTETTAVA TIETOJEN
KERUU, HALLINTA JA KÄYTTÖ

1 JAKSO

Yhteisön ohjelma ja kansalliset ohjelmat

3 artikla

Yhteisön ohjelma

1. Yhteisön monivuotinen ohjelma määritellään 27 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen menettelyjen mukaisesti seuraavia aloja koskevien biologisten, teknisten, ympäristöä koskevien ja sosioekonomisten tietojen keruuta, hallintaa ja käyttöä varten:

- a) yhteisön kalastusalueiden harjoittama kaupallinen kalastus
 - i) yhteisön vesialueilla, mukaan lukien ankeriaan ja lohien kaupallinen kalastus sisävesillä;
 - ii) yhteisön vesialueiden ulkopuolella;
- b) virkistyskalastus yhteisön vesialueilla, mukaan lukien ankeriaan ja lohien virkistyskalastus sisävesillä;
- c) jäsenvaltioissa ja yhteisön vesialueilla harjoitettava merien eliölajien vesiviljelytoiminta, ankerias ja lohi mukaan lukien;
- d) kalastustuotteiden jalostusteollisuus.

2. Yhteisön ohjelmat laaditaan kolmivuotiskausiksi. Ensimmäinen kausi kattaa vuodet 2009 ja 2010.



4 artikla

Kansalliset ohjelmat

1. Jäsenvaltioiden on kerättävä biologiset, tekniset, ympäristöä koskevat ja sosioekonomiset perustiedot yhteisön ohjelman mukaisesti laaditun monivuotisen kansallisen ohjelmansa, jäljempänä 'kansallinen ohjelma', puitteissa, sanotun kuitenkin rajoittamatta jäsenvaltioiden nykyisten, yhteisön lainsäädännön mukaisten tietojenkeruuta koskevien velvollisuuksien noudattamista.
2. Kansalliseen ohjelmaan on sisällyttävä erityisesti seuraavat seikat siten kuin 2 jaksossa säädetään:
 - a) monivuotiset näyteenotto-ohjelmat;
 - b) tarvittaessa merellä tapahtuvaa kaupallisen ja virkistyskalastuksen tarkkailua koskeva järjestelmä;
 - c) merellä tehtäviä tieteellisiä tutkimuksia koskeva järjestelmä;
 - d) järjestelmä tietojen hallinnoimiseksi ja käyttämiseksi tieteellisiä analyysejä varten.
3. Kansallisiin ohjelmiin on sisällytettävä tietojen keruussa ja analysoinnissa sekä niiden tarkkuuden ja täsmällisyyden arvioinnissa käytettävät menettelyt ja menetelmät.
4. Jäsenvaltioiden on toimitettava kansalliset ohjelmansa komission hyväksyttäväksi. Jäsenvaltioiden on toimitettava ne sähköisesti siihen päivään mennessä, siinä muodossa ja siihen osoitteeseen, jotka komissio on vahvistanut 27 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.
5. Ensimmäiset kansalliset ohjelmat sisältävät vuosien 2009 ja 2010 toimet.

5 artikla

Yhteensovittaminen ja yhteistyö

1. Jäsenvaltioiden on sovittava samaa merialuetta koskevat kansalliset ohjelmansa yhteen muiden jäsenvaltioiden kanssa ja tehtävä kaikkensa toimintansa sovittamiseksi yhteen niiden kolmansien maiden kanssa, joilla on samalla merialueella suvereeniteettiänsä tai lainkäyttövaltaansa kuuluvia vesialueita. Tätä varten komissio voi järjestää alueellisia yhteensovittamiskokouksia, joissa autetaan jäsenvaltioita sovittamaan yhteen kansallisia ohjelmiaan sekä tietojen keruun, hallinnan ja käytön toteutusta asianomaisella alueella.
2. Jäsenvaltioiden on ohjelmakauden aikana esitettävä tarvittaessa muutoksia kansallisiin ohjelmiinsa alueellisella tasolla alueellisissa yhteensovittamiskokouksissa annettujen suositusten huomioon ottamiseksi. Muutokset on toimitettava komissiolle viimeistään kaksi kuukautta vuotta, jona ne pannaan toimeen.
3. Tämän artiklan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt annetaan 27 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

▼B*6 artikla***Kansallisten ohjelmien arviointi ja hyväksyntä**

1. Tieteellis-teknis-taloudellinen kalastuskomitea (STECF) arvioi
 - a) kansallisten ohjelmien ja niihin tehtyjen muutosten yhteensopivuuden 4 ja 5 artiklan kanssa; ja
 - b) kansallisiin ohjelmiin sisältyvien tietojen tieteellisen merkityksen 1 artiklan 1 kohdan soveltamisen kannalta sekä ehdotettujen menetelmien ja menettelyjen laadun.
2. Jos 1 kohdassa tarkoitettu STECF:n arviointi osoittaa, että kansallinen ohjelma ei ole 4 ja 5 artiklan mukainen tai ei takaa tietojen tieteellistä merkitystä tai ehdotettujen menetelmien ja menettelyjen tieteellistä laatua, komissio ilmoittaa siitä viipymättä kyseiselle jäsenvaltiolle ja ehdottaa ohjelmaan muutoksia. Sen jälkeen kyseisen jäsenvaltion on toimitettava komissiolle tarkistettu kansallinen ohjelma.
3. Komissio hyväksyy 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti tehdyt kansalliset ohjelmat ja niiden muutokset STECF:n arvioinnin ja komission yksikköjen tekemän kustannusarvion perusteella.

*7 artikla***Kansallisten ohjelmien tulosten arviointi ja hyväksyminen**

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava vuosittain komissiolle kertomus kansallisten ohjelmiansa toteutuksesta. Jäsenvaltioiden on toimitettava kertomukset siihen päivään mennessä, siinä muodossa ja siihen osoitukseen, jotka komissio on vahvistanut 27 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.
2. STECF arvioi
 - a) niiden kansallisten ohjelmien toteutuksen, jotka komissio on hyväksynyt 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti; ja
 - b) jäsenvaltioiden kokoamien tietojen laadun.
3. Komissio arvioi kansallisten ohjelmien täytäntöönpanoa seuraavan perusteella:
 - a) STECF:n arviointi;
 - b) asianomaisten alueellisten kalastusjärjestöjen, joiden sopimuspuoli tai tarkkailija yhteisö on, ja asiaankuuluvien kansainvälisten tieteellisten elinten kuuleminen; ja
 - c) komission yksikköjen tekemä kustannusarvio.

*8 artikla***Yhteisön taloudellinen tuki**

1. Yhteisön taloudellinen tuki kansallisille ohjelmille pannaan täytäntöön asetuksessa (EY) N:o 861/2006 annettujen sääntöjen mukaisesti.

▼B

2. Asetuksen (EY) N:o 861/2006 9 artiklassa tarkoitetut perustiedot voivat kattaa ainoastaan ne osat jäsenvaltioiden kansallisista ohjelmista, jotka koskevat yhteisön ohjelman täytäntöönpanoa.

3. Yhteisön taloudellista tukea myönnetään kansallisille ohjelmille ainoastaan, jos tässä asetuksessa annettuja sääntöjä noudatetaan täysimääräisesti.

4. Annettuaan asianomaiselle jäsenvaltiolle mahdollisuuden tulla kuulluksi komissio voi peruuttaa väliaikaisesti ja/tai periä takaisin yhteisön taloudellisen tuen seuraavissa tapauksissa:

a) edellä 7 artiklassa tarkoitettu arviointi osoittaa, ettei kansallisen ohjelman toteutus ole tämän asetuksen mukainen; tai

▼C1

b) edellä 7 artiklan 3 kohdan b alakohdassa tarkoitettu kuuleminen osoittaa, etteivät jäsenvaltiot ole antaneet tietoja 16 artiklan 4 kohdan ja 20 artiklan 1 kohdan mukaisesti; tai

▼B

c) tietojen laadunvalvontaa tai tietojen käsittelyä ei ole suoritettu 14 artiklan 2 kohdan ja 17 artiklan mukaisesti.

5. Edellä olevan 3 kohdan soveltamista rajoittamatta komissio voi, annettuaan asianomaisille jäsenvaltioille mahdollisuuden tulla kuulluksi, myös pienentää yhteisön taloudellista tukea seuraavissa tapauksissa:

a) kansallista ohjelmaa ei ole toimitettu komissiolle 4 artiklan 4 kohdan mukaisesti vahvistetussa määräajassa;

b) kertomusta ei ole toimitettu komissiolle 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti vahvistetussa määräajassa;

c) loppukäyttäjällä on esittänyt virallisen tietopyynnön, eikä tietoja ole toimitettu 20 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisesti kyseiselle loppukäyttäjälle, tai laadunvalvontaa ja tietojen käsittelyä ei ole suoritettu 14 artiklan 2 kohdan ja 17 artiklan mukaisesti.

6. Edellä 4 ja 5 kohdassa tarkoitetun yhteisön taloudellisen tuen pienentämisen on oltava suhteessa siihen, missä määrin näitä vaatimuksia on jätetty noudattamatta. Edellä 5 kohdassa tarkoitettua yhteisön taloudellisen tuen pienennystä on sovellettava asteittain ajan kuluessa, ja se saa olla enintään 25 prosenttia kansallisen ohjelman vuotuisista kokonaiskustannuksista.

7. Edellä olevan 6 kohdan mukaisen vähennyksen soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt annetaan 27 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

2 JAKSO

Tietojenkeruumenettelyä koskevat vaatimukset

9 artikla

Näytteenotto-ohjelmat

1. Jäsenvaltioiden on perustettava monivuotiset kansalliset näytteenotto-ohjelmat.

▼B

2. Monivuotisiin kansallisiin näytteenotto-ohjelmiin on sisällyttävä erityisesti
- a) otanta-asetelma biologisten tietojen keräämiseksi laivasto-kalastusperustaisen näytteenoton pohjalta, virkistyskalastus tarvittaessa mukaan luettuna;
 - b) sellainen otanta-asetelma ekosysteemiä koskevien tietojen keräämiseksi, jonka avulla voidaan arvioida kalatalousalan vaikutuksia meriekosysteemiin ja joka auttaa seuraamaan meriekosysteemin tilaa;
 - c) sellainen otanta-asetelma sosioekonomisten tietojen keräämiseksi, jonka avulla voidaan arvioida kalatalousalan taloudellista tilannetta ja analysoida sen suorituskykyä pitkällä aikavälillä sekä suorittaa toteutettujen tai ehdotettujen toimenpiteiden vaikutusten arviointia.
3. Jäsenvaltioiden on annettava kansallisten näytteenotto-ohjelmien perustamiseen käytettävät protokollat ja menetelmät, joiden on mahdollisuuksien mukaan oltava
- a) ajallisesti pysyviä;
 - b) vakiomuotoisia alueiden sisällä;
 - c) asianomaisten alueellisten kalastusjärjestöjen, joiden sopimuspuoli tai tarkkailija yhteisö on, ja asiaankuuluvien kansainvälisten tieteellisten elinten vahvistamien laatuvaatimusten mukaisia.
4. Kerättyjen tietojen tarkkuus ja täsmällisyys on tarvittaessa arvioitava järjestelmällisesti.

*10 artikla***Näytteenottoaikoihin pääsy**

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kansallisen ohjelman toteutuksesta vastaavan viranomaisen nimeämällä näytteenottajilla on velvollisuksiensa täyttämiseksi pääsy

- a) seuraamaan kaikkia saaliiden purkamisia, tarvittaessa jälleenlaivaiminen ja vesiviljelyyn siirtäminen mukaan luettuina;
- b) julkisten elinten hoitamiin alus- ja yritysrekistereihin, joilla on merkitystä taloudellisten tietojen keräämisen kannalta;
- c) kalastusalaan liittyvien yritysten taloudellisiin tietoihin.

*11 artikla***Merellä tapahtuvan kaupallisen ja virkistyskalastuksen seuranta**

1. Jäsenvaltioiden on suunniteltava ja toteutettava merellä tapahtuvaa kaupallisen ja virkistyskalastuksen seurantaa, jos se on tarpeen kansallisten ohjelmien mukaisen tietojenkeruun kannalta.
2. Jäsenvaltiot päättävät merellä toteutettavista seurantatehtävistä.

▼B

3. Yhteisön kalastusalusten päälliköiden on päästettävä alukselle kansallisen ohjelman toteutuksesta vastaavan viranomaisen nimeämät, merellä sovellettavan seurantajärjestelmän mukaisesti toimivat näytteenottajat ja tehtävä näiden kanssa yhteistyötä, jotta nämä voivat täyttää velvollisuutensa yhteisön kalastusaluksella ollessaan.

4. Yhteisön kalastusalusten päälliköt voivat kieltäytyä päästämästä merellä sovellettavan seurantajärjestelmän mukaisesti toimivia näytteenottajia alukselle ainoastaan, jos aluksella ilmiselvästi ei ole riittävästi tilaa tai jos tämä on kansallisen lainsäädännön mukaisesti turvallisuussyistä perusteltua. Tällöin tiedot on kerättävä käyttäen yhteisön kalastusaluksen miehistön toteuttamaa omatoimista näytteenotto-ohjelmaa, jonka kansallisen ohjelman toteutuksesta vastaava viranomainen on laatinut ja jota se valvoo.

*12 artikla***Merellä tehtävät tieteelliset tutkimukset**

1. Jäsenvaltioiden on tehtävä kaupallisesta kalastuksesta saatavista tiedoista riippumattomia tieteellisiä tutkimuksia merellä kantojen runsauden ja jakautumisen sekä kalastustoiminnan ympäristövaikutusten arvioimiseksi.

2. Luettelo sellaisista merellä tehtävistä tieteellisistä tutkimuksista, jotka voivat saada yhteisön tukea, hyväksytään 27 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

III LUKU

TIEDONHALLINTAMENETTELY*13 artikla***Tietojen säilyttäminen**

Jäsenvaltioiden on

- a) varmistettava, että kansallisten ohjelmien mukaisesti kerätyt perustiedot säilytetään turvallisesti sähköisissä tietokannoissa, ja toteutettava kaikki toimenpiteet varmistaakseen, että niitä käsitellään luottamuksellisina;
- b) varmistettava, että kansallisissa ohjelmissa kerättyihin sosioekonomisiin perustietoihin liittyvät metatiedot säilytetään turvallisesti sähköisissä tietokannoissa;
- c) toteutettava tarvittavat tekniset toimenpiteet tietojen suojaamiseksi vahingossa tapahtuvalta tai laittomalta tuhoamiselta, vahingossa tapahtuvalta häviämiseltä, vahingoittumiselta, jakelulta tai luvattomalta käytöltä.

*14 artikla***Tietojen laadunvalvonta ja validointi**

1. Jäsenvaltiot vastaavat kansallisten ohjelmien mukaisesti kerättyjen perustietojen laadusta ja täydellisyydestä sekä niistä johdetuista, loppukäyttäjille toimitettavista yksilöimättömistä ja yhdistetyistä tiedoista.

▼B

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että
 - a) kansallisten ohjelmien mukaisesti kerättyjen perustietojen virheettömyys tarkistetaan asianmukaisesti aiheellisia laadunvalvontamenettelyjä noudattaen;
 - b) kansallisten ohjelmien mukaisesti kerätyistä perustiedoista johdetut yksilöimättömät ja yhdistetyt tiedot validoidaan ennen niiden toimitamista loppukäyttäjille;
 - c) edellä a ja b alakohdassa tarkoitettujen perustietoihin, yksilöimättömiin tietoihin ja yhdistettyihin tietoihin sovellettavat laadunvarmistusmenettelyt kehitetään kansainvälisten tieteellisten elinten, alueellisten kalastusjärjestöjen ja STECF:n hyväksymien menettelyjen mukaisesti.

IV LUKU

YKP:N PUITTEISSA KERÄTTYJEN TIETOJEN KÄYTTÖ*15 artikla***Tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvat tiedot**

1. Tätä lukua sovelletaan kaikkiin tietoihin, jotka on kerätty
 - a) asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) 788/96, (EY) N:o 2091/98, (EY) N:o 104/2000, (EY) N:o 2347/2002, (EY) N:o 1954/2003, (EY) N:o 2244/2003, (EY) N:o 26/2004, (EY) N:o 812/2004, (EY) N:o 1921/2006, (EY) 1966/2006 ja (EY) N:o 1100/2007 nojalla;
 - b) tämän asetuksen nojalla:
 - i) alusten toimintaa koskevat tiedot, jotka perustuvat satelliittiseurannasta ja muista vaadittua muotoa noudattavista seurantajärjestelmistä saatuihin tietoihin;
 - ii) tiedot, joiden perusteella voidaan luotettavasti arvioida kunkin kannan saaliiden kokonaismäärä määriteltyjen alueellisten kalastustyyppien ja laivaston osien, maantieteellisen alueen ja ajanjakson mukaan jaoteltuna, poisheitetyt saaliit mukaan luettuina, sekä tarvittaessa myös virkistyskalastuksen saalistiedot;
 - iii) kaikki hyödynnettävien kantojen tilan arvioimiseksi tarvittavat biologiset tiedot;
 - iv) ekosysteemiä koskevat tiedot, joita tarvitaan ekosysteemiin kohdistuvien kalastustoiminnan vaikutusten arvioimiseen;
 - v) kalastusalan sosioekonomiset tiedot.
2. Jäsenvaltioiden on vältettävä 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen päällekkäistä keruuta.

*16 artikla***Perustietojen saatavuus ja siirto**

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että komissiolla on pääsy 13 artiklan a alakohdassa tarkoitettuihin kansallisiin sähköisiin tietokantoihin 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti kerättyjen, muiden kuin sosioekonomisten perustietojen olemassaolon tarkistamiseksi.

▼B

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että komissiolla on pääsy 13 artiklan b alakohdassa tarkoitettuihin kansallisiin sähköisiin tietokantoihin 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti kerättyjen sosioekonomisten tietojen tarkistamiseksi.

3. Jäsenvaltioiden on tehtävä komission kanssa sopimuksia sen varmistamiseksi, että komissiolla on tosiasiallinen ja esteetön pääsy niiden 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuihin kansallisiin sähköisiin tietokantoihin, sanotun kuitenkin rajoittamatta muissa yhteisön säännöissä vahvistettujen velvoitteiden noudattamista.

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että merellä tehtävissä tieteellisissä tutkimuksissa kerätyt perustiedot toimitetaan yhteisön ja jäsenvaltioiden kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti kansainvälisille tieteellisille järjestöille ja alueellisten kalastusjärjestöjen asiaankuuluville tieteellisille elimille.

*17 artikla***Perustietojen käsittely**

1. Jäsenvaltioiden on koostettava perustiedot yksilöimättömien tai yhdistettyjen tietojen tietokokonaisuusiksi noudattaen

- a) olemassa olevia asiaankuuluvia kansainvälisiä vaatimuksia;
- b) olemassa olevia kansainvälisellä tai aluetasolla sovittuja protokollia.

2. Jäsenvaltion on toimitettava loppukäyttäjille ja komissiolle tarvittaessa kuvaus pyydettyjen tietojen käsittelyssä sovelletuista menetelmistä ja niiden tilastolliset ominaisuudet.

*18 artikla***Yksilöimättömien ja yhdistettyjen tietojen toimittaminen**

1. Jäsenvaltioiden on asetettava yksilöimättömät ja yhdistetyt tiedot loppukäyttäjien saataville tieteellisten analysointien tueksi

- a) kalastuksenhoitoa koskevien lausuntojen perusteeksi, alueelliset neuvoo-antavat toimikunnat mukaan lukien;
- b) julkisen keskustelun ja sidosryhmien kalastuspolitiikan kehittämiseen osallistumisen lisäämiseksi;
- c) tieteellistä julkaisemista varten.

2. Tarvittaessa jäsenvaltiot voivat nimettömyyden turvaamiseksi kieltäytyä antamasta loppukäyttäjille 1 kohdan b alakohdassa mainittuja tarkoituksia varten alusten toimintaa koskevia tietoja, jotka perustuvat alusten satelliittiseurannasta saatuihin tietoihin.

*19 artikla***Yksilöimättömien ja yhdistettyjen tietojen toimittaminen**

Jäsenvaltioiden on siirrettävä yksilöimättömät ja yhdistetyt tiedot suojatussa sähköisessä muodossa.



20 artikla

Yksilöimättömien ja yhdisteltyjen tietojen siirtomenettely

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että säännöllisesti lähetettävät merkitykselliset yksilöimättömät ja yhdistetyt tiedot toimitetaan ajoissa asianomaisille alueellisille kalastusjärjestöille, joiden sopimuspuoli tai tarkkailija yhteisö on, ja yhteisön ja jäsenvaltioiden kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti asiaankuuluville kansainvälisille tieteellisille elimille.

2. Jos yksilöimättömiä ja yhdistettyjä tietoja pyydetään tieteellistä erityisanalyysejä varten, jäsenvaltioiden on varmistettava, että tiedot toimitetaan loppukäyttäjille

a) edellä 18 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaista tarkoitusta varten kuukauden kuluessa näitä tietoja koskevan pyynnön vastaanottamisesta;

b) edellä 18 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaista tarkoitusta varten kahden kuukauden kuluessa näitä tietoja koskevan pyynnön vastaanottamisesta.

3. Jos yksilöimättömiä ja yhdistettyjä tietoja pyydetään 18 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettua tieteellistä julkaisemista varten, jäsenvaltiot

a) voivat tietojen kerääjien ammattietujen suojelemiseksi pidättyä siirtämästä tietoja loppukäyttäjille kolmen vuoden ajan tietojen keräämisestä. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava loppukäyttäjille ja komissiolle tällaisista päätöksistä. Komissio voi asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa pidentää tätä aikaa;

b) varmistavat, että tiedot toimitetaan loppukäyttäjille kahden kuukauden kuluessa näitä tietoja koskevan pyynnön vastaanottamisesta, jos edellä mainittu kolmen vuoden määräaika on jo päättynyt.

4. Jäsenvaltiot voivat kieltäytyä siirtämästä asianomaisia yksilöimättömiä ja yhdistettyjä tietoja ainoastaan

a) jos on vaara, että luonnolliset ja/tai oikeushenkilöt voidaan tunnistaa, jolloin jäsenvaltio voi ehdottaa loppukäyttäjän tarpeiden tyydyttämiseksi vaihtoehtoisia tapoja, jotka turvaavat nimettömyyden;

b) jäljempänä 22 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa;

c) jos samat tiedot ovat jo saatavilla muussa muodossa tai formaatissa, joka on helposti loppukäyttäjien saatavilla.

5. Jos muiden loppukäyttäjien kuin asianomaisten alueellisten kalastusjärjestöjen, joiden sopimuspuoli tai tarkkailija yhteisö on, ja asiaankuuluvien kansainvälisten tieteellisten elimien pyytämät tiedot eivät ole samoja kuin asianomaisille alueellisille kalastusjärjestöille, joiden sopimuspuoli tai tarkkailija yhteisö on, ja asiaankuuluville kansainvälisille tieteellisille elimille toimitetut tiedot, jäsenvaltiot voivat laskuttaa tietojen poimimisesta ja tarvittaessa yhdistämisestä aiheutuvat tosiasialliset kustannukset kyseisiltä loppukäyttäjiltä.

▼B*21 artikla***Tietojen toimittamisesta kieltäytymisen tarkistaminen**

1. Jos jäsenvaltio kieltäytyy toimittamasta tietoja 20 artiklan 3 kohdan a alakohdan nojalla, loppukäyttäjä voi pyytää komissiota tarkistamaan kieltäytymisen. Jos komissio havaitsee, että kieltäytymistä ei ole asianmukaisesti perusteltu, se voi vaatia jäsenvaltiota toimittamaan tiedot loppukäyttäjälle kuukauden kuluessa.
2. Jos jäsenvaltio ei toimita tietoja 1 kohdassa säädetyn määräajan kuluessa, sovelletaan 8 artiklan 5 ja 6 kohtaa.

*22 artikla***Loppukäyttäjän velvollisuudet**

1. Tietojen loppukäyttäjän
 - a) on käytettävä tietoja ainoastaan pyynnössä mainittuun tarkoitukseen 18 artiklan mukaisesti;
 - b) on ilmoitettava asianmukaisesti tietolähde;
 - c) on vastattava tieteen etiikan mukaisesti moitteettomasta ja asianmukaisesta tietojen käytöstä;
 - d) on ilmoitettava komissiolle ja asianomaisille jäsenvaltioille kaikista tietoihin mahdollisesti liittyvistä ongelmista;
 - e) on toimitettava asianomaisille jäsenvaltioille ja komissiolle tietojen käytöstä saatuja tuloksia koskevat viitetiedot.

Tietojen loppukäyttäjä

- f) ei saa toimittaa pyydettyjä tietoja edelleen kolmansille osapuolille ilman kyseisen jäsenvaltion suostumusta;
 - g) ei saa myydä tietoja kolmannelle osapuolelle.
2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kaikki tapaukset, joissa loppukäyttäjät eivät ole noudattaneet näitä säännöksiä.
 3. Jos loppukäyttäjä ei noudata jotakin 1 kohdassa säädetyistä vaatimuksista, komissio voi antaa asianomaiselle jäsenvaltiolle luvan rajoittaa kyseisen loppukäyttäjän pääsyä tietoihin tai estää sen kokonaan.

V LUKU

TIETEELLISTEN LAUSUNTOJEN TUKEMINEN*23 artikla***Kansainvälisten elinten kokouksiin osallistuminen**

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kansalliset asiantuntijat osallistuvat alueellisten kalastusjärjestöjen, joiden sopimuspuoli tai tarkkailija yhteisö on, ja kansainvälisten tieteellisten elinten asiaa käsitteleviin kokouksiin.

▼B*24 artikla***Yhteensovittaminen ja yhteistyö**

1. Jäsenvaltiot ja komissio sovittavat toimensa yhteen ja tekevät yhteistyötä parantaakseen edelleen tieteellisten lausuntojen luotettavuutta sekä alueellisten kalastusjärjestöjen, joiden sopimuspuoli tai tarkkailija yhteisö on, ja kansainvälisten tieteellisten elinten työohjelmia ja -menetelmiä.
2. Yhteensovittaminen ja yhteistyö on toteutettava siten, ettei se estä avointa tieteellistä keskustelua ja että sillä pyritään edistämään tieteellisten lausuntojen puolueettomuutta.

VI LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET*25 artikla***Täytäntöönpanotoimenpiteet**

Tämän asetuksen täytäntöön panemiseksi tarvittavista toimenpiteistä päätetään 27 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

*26 artikla***Seuranta**

Komissio seuraa yhdessä STECF:n kanssa kansallisten ohjelmien toteutusta asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklassa perustetussa kalastus- ja vesiviljelyalan komiteassa, jäljempänä 'komitea'.

*27 artikla***Komitea**

1. Komissiota avustaa komitea.
2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 4 ja 7 artiklaa.
3. Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuksi määräajaksi vahvistetaan yksi kuukausi.

*28 artikla***Kumoaminen**

1. Kumotaan asetus (EY) N:o 1543/2000 1 päivästä tammikuuta 2009. Kumottuja säännöksiä sovelletaan kuitenkin ennen 31 päivää joulukuuta 2008 hyväksytyihin kansallisiin ohjelmiin.
2. Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen liitteessä olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

▼B

29 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaiseen kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B*LIITE***Vastaavuustaulukko**

Asetus (EY) N:o 1543/2000	Asetus (EY) N:o 199/2008
1 artikla	1 artikla
2 artikla	2 artikla
3 artikla	3, 4 ja 5 artikla
4 artikla	15 artikla
5 artikla	3 ja 25 artikla
6 artikla	4 ja 8 artikla
7 artikla	13 ja 18 artikla
8 artikla	25 ja 26 artikla
9 artikla	27 artikla
10 artikla	26 artikla
11 artikla	29 artikla